EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 16.4.2021
COM(2021) 184 final

2018/0190 (COD)

SPOROČILO KOMISIJE EVROPSKEMU PARLAMENTU

v skladu s členom 294(6) Pogodbe o delovanju Evropske unije

v zvezi s

stališčem Sveta o sprejetju uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi programa Ustvarjalna Evropa (2021–2027) in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 1295/2013

(Besedilo velja za EGP)

2018/0190 (COD)

SPOROČILO KOMISIJE EVROPSKEMU PARLAMENTU

v skladu s členom 294(6) Pogodbe o delovanju Evropske unije

v zvezi s

stališčem Sveta o sprejetju uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi programa Ustvarjalna Evropa (2021–2027) in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 1295/2013

(Besedilo velja za EGP)

1. OZADJE

Datum predložitve predloga Evropskemu parlamentu in Svetu (dokument COM(2018) 366):	30. maj 2018
Datum sprejetja mnenja Odbora regij o predlogu:	6. februar 2019
Datum sprejetja mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora o predlogu:	12. december 2018
Datum stališča Evropskega parlamenta v prvi obravnavi:	28. marec 2019
Datum dogovora Sveta o splošnem pristopu:	14. december 2018
Datumi trialogov:	9. oktober 2019 26. november 2019 12. december 2019 14. december 2020
Datum potrditve kompromisnega dogovora v Odboru stalnih predstavnikov:	18. december 2020
Datum, ko je Odbor Evropskega parlamenta za kulturo in izobraževanje (CULT) izglasoval potrditev kompromisnega dogovora:	11. januar 2021
Datum sprejetja stališča Sveta v Odboru stalnih predstavnikov (točka pod „I/A“):	31. marec 2021
Datum sprejetja stališča Sveta v prvi obravnavi:	13. april 2021

2. CILJ PREDLOGA KOMISIJE

Program Ustvarjalna Evropa je eden od instrumentov financiranja v večletnem finančnem okviru za obdobje 2021–2027. Komisija je zanj predlagala skupni proračun v višini 1,85 milijarde EUR.

Novi program Ustvarjalna Evropa, ki podpira kulturne in ustvarjalne sektorje, vključno z avdiovizualnim, temelji na dosežkih sedanjega programa, obenem pa je ambicioznejši in se poskuša odzvati na nedavne dogodke, kot sta povečana svetovna konkurenca in digitalizacija. Sestavljajo ga trije programski sklopi: Kultura, MEDIA in medsektorski sklop. Kulturnim in ustvarjalnim izvajalcem ponuja priložnosti za razvoj tehnološko in umetniško inovativnih evropskih čezmejnih pobud za izmenjavo, soustvarjanje, koprodukcijo in distribucijo evropskih del ter za dostop širokega in raznolikega občinstva do njih. Prav tako bo okrepil preizkušanje novih poslovnih modelov, ki bodo ustvarjalcem na primer omogočili, da čim bolje izkoristijo digitalne tehnologije za ustvarjanje in razvoj občinstva. Poleg tega bo novi program podpiral ukrepe za krepitev svobodnega, raznolikega in pluralističnega medijskega okolja v Evropi ter kritične pristope k medijskim vsebinam s spodbujanjem medijske pismenosti.

3. PRIPOMBE K STALIŠČU EVROPSKEGA PARLAMENTA

Evropski parlament je v svojem stališču v prvi obravnavi, sprejetem 28. marca 2019, predlagal spremembe predloga Komisije, med katerimi so zlasti:

– proračun: podvojitev proračunskih sredstev (izraženih v stalnih cenah) in razčlenitev po sklopih v odstotkih (Kultura, MEDIA, medsektorski sklop);

– Evropska filmska akademija: imenovani upravičenec v okviru promoviranja nagrade LUX Evropskega parlamenta;

– Mladinski orkester Evropske unije: seznam dejavnosti orkestra, za katere bo dobil sredstva kot imenovani upravičenec;

– delegirani akti za sprejetje letnih programov dela;

– več podrobnosti o izvajanju sinergij z drugimi programi;

– vrednost kulture same po sebi kot nov splošni cilj;

– novi specifični cilji: mobilnost umetnikov in kroženje del, zagotavljanje podatkov, analiz in kazalnikov, razvoj občinstva in enakost spolov;

– spremembe okvira spremljanja in ocenjevanja;

– uporaba logotipov programa;

– zbiranje podatkov za kulturne in ustvarjalne sektorje;

– poudarek na vključevanju v vseh ukrepih programa;

– ukrepi za podporo državam z nizko zmogljivostjo v okviru sklopa MEDIA.

Komisija je v okviru dogovora, doseženega v trialogih, sprejela:

– finančna sredstva programa v višini 1 842 000 000 EUR v tekočih cenah in dodatna sredstva v višini 600 000 000 EUR v cenah iz leta 2018, ki izhajajo iz prilagoditve za posamezne programe iz člena 5 in Priloge II k Uredbi Sveta (EU, Euratom) 2020/2093 (tj. uredbe o večletnem finančnem okviru);

– razčlenitev proračuna po programskih sklopih v odstotkih;

– močnejšo povezavo med Evropsko filmsko akademijo in nagrado LUX Evropskega parlamenta, ne da bi bila Evropska filmska akademija imenovana za upravičenko;

– možnost, da Mladinski orkester Evropske unije sodeluje v konkurenčnih razpisih za zbiranje predlogov, ne da bi bil imenovan za upravičenca;

– nadaljevanje uporabe logotipa MEDIA;

– člen o zbiranju podatkov;

– priznavanje vrednosti kulture same po sebi in njene gospodarske vrednosti;

– jasneje opredeljen seznam ukrepov programa v Prilogi;

– uvedbo načel vključevanja in enakosti spolov kot prečnih načel pri izvajanju programa;

– jasnejše priznavanje razlik med državami glede produkcije in distribucije avdiovizualnih vsebin in dostopa do njih ter njihovih jezikovnih in geografskih posebnosti.

Komisija se je tudi strinjala, da bo v zvezi z Mladinskim orkestrom Evropske unije izdala naslednje pismo o nameri:

„V kontekstu uvodne izjave 23 in točke 1 Priloge I, posebni ukrepi e), ter člena 7(5) navedene uredbe Evropska komisija potrjuje, kot sta se sozakonodajalca dogovorila 14. decembra 2020, da namerava objaviti razpise za zbiranje predlogov, s katerimi bo pozvala k oddaji vlog za večletna nepovratna sredstva za poslovanje, za katera se lahko prijavijo Mladinski orkester Evropske unije in drugi subjekti ter ki bi zagotovila potrebno stabilnost za delovanje teh subjektov. Ti razpisi bodo odvisni od sprejetja programov dela, v katerih bodo določeni natančni pogoji, kot je časovni razpored razpisov ali predvideno trajanje sporazumov o dodelitvi nepovratnih sredstev. Komisija potrjuje tudi svojo namero, da bo prvega od takih razpisov objavila v letnem programu dela za leto 2021. To je odvisno od sprejetja navedene uredbe in končnega dogovora o proračunu Unije za leto 2021.“

V zvezi z nadaljevanjem uporabe logotipa MEDIA je Komisija podala naslednjo izjavo:

„Komisija obžaluje, da sta se sozakonodajalca odločila ohraniti logotip programskega sklopa MEDIA. To je v nasprotju s horizontalnim pristopom, v skladu s katerim se v okviru prihodnjega dolgoročnega proračuna ne uporabljajo logotipi posameznih programov. Namen Komisije je zagotoviti, da lahko Evropejke in Evropejci Unijo dojemajo kot celoto zaradi uporabe enotnega evropskega emblema za različne programe. Ta emblem je skupen vsem institucijam EU ter bo pomemben del preprostih, usklajenih in zavezujočih zahtev glede komunikacije in prepoznavnosti, ki veljajo za vse programe. Da bi dosegli splošni dogovor glede programa, se Komisija lahko strinja, da se logotip programa MEDIA ohrani pod pogojem, da ostaja omejen na trajanje zadevnega programskega obdobju.

Komisija je še vedno prepričana, da sta komunikacija in prepoznavnost ukrepov EU za širšo javnost učinkovitejši brez logotipov posameznih programov. Komisija je to sozakonodajalcema pripravljena dokazati precej pred pogajanji za naslednje programsko obdobje.“

Potem ko je Svet sprejel stališče v prvi obravnavi, se od Evropskega parlamenta pričakuje uradna potrditev dogovora, ki je bil dosežen v trialogih.

4. PRIPOMBE K STALIŠČU SVETA

Stališče Sveta odraža dogovor, dosežen v trialogih. Med najpomembnejšimi spremembami v

primerjavi s predlogom Komisije so:

– finančna sredstva programa v višini 1 842 000 000 EUR v tekočih cenah in dodatna sredstva v višini 600 000 000 EUR v cenah iz leta 2018, ki izhajajo iz prilagoditve za posamezne programe iz člena 5 in Priloge II k Uredbi Sveta (EU, Euratom) 2020/2093 (tj. uredbe o večletnem finančnem okviru);

– razčlenitev proračuna po sklopih v odstotkih namesto absolutnih številkah;

– okrepljena razsežnost vključevanja in enakosti spolov;

– sklicevanje na „enake konkurenčne pogoje“ v okviru programskega sklopa MEDIA;

– večji poudarek na glasbi;

– priznavanje vrednosti kulture same po sebi in njene gospodarske vrednosti;

– črtanje Evropske filmske akademije in Mladinskega orkestra Evropske unije kot imenovanih upravičencev;

– vključitev člena o komitologiji;

– člen o zbiranju podatkov;

– revidirani kazalniki;

– določeno trajanje programa, ki je usklajeno s trajanjem večletnega finančnega okvira;

– sklicevanje na določbe o retroaktivnosti;

doseženi dogovor na splošno ohranja cilje prvotnega predloga Komisije, saj ohranja raven ambicij in omogoča prožnost, potrebno za izvajanje programa.

5. ZAKLJUČEK

Komisija sprejema stališče Sveta.